www.osuwariteam.prv.pl

Translator: chronocation

Proofreader: Airi

Editor: Akamaru

QC: kuinni

scanner: kuinni

Strawberry Kiss by Yukomori Sakura

a fresh, short, new serialization!
Once I confess, this relationship will definitely turn out weird.
Chapter 01 A planned confession
Color 32P
Strawberry Kiss
Love is just like a miniature garden
雪森さくら

Even though he's this close, I can't reach him at all.

D-... DIDN'T I TELL YOU NOT TO GO INTO PEOPLE'S ROOM WITHOUT ASKING?
NA.. NASHIRO.
~~~TSSSCH.
'MORNING.
SORRY.. IT'S BEEN SO LONG SINCE WE COULD GO TO SCHOOL TOGETHER.
SITS UP
...WHAT, DON'T YOU HAVE A SHOOT TODAY?
IT STARTS IN THE EVENING.
AH.
SO, YOU BOUGHT THIS, HUH?
It was in the living room
WITH ME ON THE COVER.
!!!
Men's nonno
5
~~~

I'M LIVING HERE FOR FREE, SO IF IT'S A REQUEST FROM THE AKABOSHI FAMILY, I'LL GLADLY SIGN 100 OR 200 OF THESE.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
squeak
...WHY DO YOU ALWAYS ACT LIKE AN OUTSIDER..?
AH, THAT'S RIGHT.
SIGNATURE? SURE.
Lend me a pen.
I-IT'S NOT MINE. MY MOM'S FRIEND'S A FAN AND SHE WANTED YOUR SIGNATURE..
AH, YOU CAN JUST DO IT WHEN YOU'RE NOT BUSY
!
Pat
THANK YOU FOR THEM EVERY DAY.
I ATE THE STRAWBERRIES YOU PREPARED.

...As you may have guessed, I like Nashiro.
I-... I'M CHANG-ING!!
Get out!
OKAY, OKAY.
THUD
GYUU-MP
TWO YEARS AGO. THEIR FIRST ENCOUNTER
I'LL BE TROUBLING YOU FOR SOME TIME.
MY NAME IS KUROSAWA NASHIRO.
NASHIRO 8TH GRADE
...MY PARENTS PASSED AWAY IN AN ACCIDENT.
he's emitting sparkles
I'M BEING PASSED AROUND AMONG RELATIVES BUT...
MITSUKI 8TH GRADE
WITH NO PLACE TO GO. THANKS TO MY FATHER'S GOOD FRIENDS, I AM NOW IN THE CARE OF THE AKABOSHI FAMILY.
Na-shiro
...YOU'RE HANDSOME. ...THAT'S BECAUSE YOU MODEL, HUH?
we'll get along
Model, I see.
N-...NICE TO MEET YOU.

...always smiles like an angel.
My heart was stolen, just like that.
SOMY
...WHAT'S WRONG? YOU SEEM OUT OF IT.
Ah... ...THE BILL-BOARD?
...NO, I WAS JUST THINKING IT'S REALLY REAL...

I can't confess.
here I am, not being honest...
Ahaha
WHAT'S WITH THIS NOW? I'VE BEEN DOING THIS FOR A LONG TIME
YOU'VE BEEN WORKING MORE LATELY, HUH .
But...
HM, I GUESS ...
No ...I'M NOT, SO DON'T WORRY
Saying that about yourself
Ah! COULD IT BE YOU'RE GETTING BULLIED FOR BEING WITH ME?!
Are you?!
Like don't get close to Kurosawa-kun!" kind of thing?
That's because...
...YOU'RE FAMOUS FOR ALWAYS DATING BEAUTIFUL GIRLS

he doesn't notice me.
BUT
ISN'T IT OBVIOUS YOU SHOULD CONFESS?
THAT'S GOOD.
.....
Even though I'm this close
BUT...
...THEY DON'T LAST FOR LONG
THOUGH.
AAAH
Don't say that!
.....
Stupid.
IF THAT HASN'T EVEN HAPPENED ONCE EVEN THOUGH YOU'RE LIVING TOGETHER, DOESN'T IT MEAN THAT
YOU'RE EXCLUDED?
DEPRESSED
I'M JUST...
YEAH...
Shrewdly stays out of it.
"NO, LIKE I SAID, HE HAS A BEAUTIFUL GIRLFRIEND NOW
Lalala~
BUT THEY'LL BREAK UP SOON RIGHT?
BUT IT'S STILL TRUE-

LIVING WITH HIM SO
I CAN ONLY BE BY HIS SIDE..
Ah!
UWAH, MITSUKI. NASHIRO'S BEING SURROUNDED.
.....
Don't open it
Amazing
Look, look
WOW... WHAT A PRO.
That smile.
HE DOESN'T LOOK ANNOYED.
He's good.
..THAT'S BECAUSE HE'S KIND TO EVERYONE..
For example,
if I was honest,

I wonder what expression he would make?
Just took a bath
BITE
BITE
Ah
THE ONE EATEN AFTER WORK IS THE BEST!
.....
IS THAT YOUR EQUIVALENT OF A BEER..

I-...IT'S FINE. I'LL DO IT MYSELF.
AH...
THEN
I WAS JUST TAKING A BREAK.
SHOULD I HELP YOU?
!
AH, IS THAT HOME-WORK?
So many handouts
...DON'T DENY IT...
AH, MAYBE! PLUS, IT'S A REWARD.
HAVE A STRAWBERRY TASTY MY THANKS
OK!
!!!

Without even knowing how I feel
Y..
YOUR GIRLFRIEND WILL GET MAD
So the remainder is one
ah-
THIS FIRST YOU FACTOR INTO PRIME NUMBERS.
WHAT ARE YOU DOING?
BLUSH
Ah— Geez—
SURPRISE
Ah, and after that this
HM—?
WE BROKE UP.
My girlfriend, right?

That's right...
IT STARTS TOMORROW
THIS IS LATE NOTICE BUT I'M COUNTING ON YOU FOR THE STRAWBERRIES.
...HUH?!
SHE DIDN'T LIKE IT THAT I WAS TOO BUSY TO SEE HER.
AND FILMING FOR A DRAMA WILL BE STARTING SOON.
AH.
...HEY!! AGAIN?!
Y-YOU BROKE UP ALREADY?!
BANG
DON'T TOUCH ME!!
YEAH...
...HM?
FOR SOME REASON, YOUR FACE TURNED RED JUST NOW...
Are you OK?
...ERGH!
brush
thump

Aah, after all
I'm the only one who's being self-conscious.
HE REALLY ...
CHANGES GIRLFRIENDS TOO FREQUENTLY...
I wonder how many times my heart has been broken by him.
PROBABLY 13 TIMES...
Each time
I struggled to be un-concerned, but
I heard your girlfriend is cute
Eh?
Aah
I caught them recently
Nashiro's dating another model.
Seems like
!!
She was really pretty as expected
He had a girlfriend
<first disappointment after falling in love>

Each time, he never noticed
IF YOU WANT TO MEET HER, SHOULD I BRING HER?
that I like him.
It didn't even occur to him.
I-IT'S FINE EITHER WAY.
It was frustrating and painful
I quickly became unpleasant...
Even though
.....
?

I really just like him.
UH...
I LIKE HIM...
clutch
EH?!
A DRAMA?!
HE BROKE UP AGAIN?!
YEAH... WELL...
AMAZING— NOW HE'S REALLY AN ENTERTAINER.
MITSUKI, YOU SHOULD TELL HIM.
EH, TELL...
IT'LL BE EVEN MORE DIFFICULT ONCE HIS DRAMA STARTS!!
His autograph
Shut up!
DINNERS WITH ACTRESSES!
A WONDERFUL ENCOUNTER!
HE'LL GET ANOTHER GIRLFRIEND SOON!!
ugh

I definitely don't want him to leave me
...EVEN THOUGH THEY SAY THAT
I'M EXCLUDED...
From the start.
BECAUSE, MITSUKI, YOU DON'T LIKE HOW IT IS RIGHT NOW, RIGHT?
if I confess.
BUT,
HE'S REALLY BEEN GETTING MORE JOBS..
CUT
PASTE PASTE
fuah~
I'D BE SO EMBARRASSED, I'D WANT TO DISAPPEAR..
...IF HE FOUND OUT I WAS DOING THIS,
Too self-indulgent
All his work cut and pasted here

Nashiro
"Welcome home Nashiro"
.....
MITSUKI-CHAN..

SORRY...
I DIDN'T THINK I'D BE THIS LATE.
..'MORNING.
!!!
Wah
HM...
He surprised me.
I-
GO TO BED FIRST STARTING TOMORROW.
IT'S FINE.
Ah!!!
Damn, my file.
WAH!!
fall
!
!!!
I-... I have ta hide it...

He'll...
he'll find out...!!
on
no.
uh
umm...
W-what should I do?
can't play dumb
What should I say?
!!

"because I love you" but

I'M ..
LEAVING THIS PLACE.
..HUH?
Huh
WAIT A SECOND.
Out of the blue!
So sudden...
THAT WHEN I CAN FINANCIALLY SUPPORT MYSELF, I'LL LIVE BY MYSELF.
BUT I DECIDED A LONG TIME AGO,
OJI-SAN ALREADY APPROVED.
WH..
WHAT?!
SORRY I DIDN'T TELL YOU EARLIER.
..AFTER THE DRAMA IS ALL FILMED.
What are you saying?

His smile
makes leaving seem so easy.
THANKS FOR EVERYTHING 'TILL NOW.
!!
Why...
OF COURSE, I'LL COME TO HANG OUT SOMETIMES...
Glance
I don't want
...I-
that—!
I LOVE YOU.

I LOVE YOU, NASHIRO!
T-...THAT'S WHY, I WANT YOU TO BE BY MY SIDE.
DON'T GO.

...AS FAMILY?
OR...
THAT YOU WANT TO KISS OR HAVE SEX?
SURPRISE
click
STEP
!
.....
DO YOU MEAN...
T-...THAT'S A STRANGE WAY OF PUTTING IT.
ah ha ha
IS THAT SO...?
S-...somehow, Nashiro is...
.....
I SEE... THEN...
Huh
IT'S THE SAME.
smile

Strange
IF YOU DO WHAT I SAY,
I DON'T MIND GOING OUT WITH YOU.

did he say?
What...
Eh?
...um...
...I SAID
IF YOU LISTEN TO WHATEVER I SAY
AND DO WHATEVER I TELL YOU TO,
YOU CAN BE
MY GIRL-FRIEND.
...Nashiro?

...?
HUH?!
Blush
.....!!?
"Listen to whatever I say and do whatever I tell you to."
...WHAT ARE YOU GOING TO DO?
W-WHAT ARE YOU SAYING?!
Ahaha
IF YOU DON'T WANT TO, WE'RE SPLITTING UP.
WHAT?
T... THAT'S...

BREAK-UP? OR BE BY MY SIDE?
Who Is this?
...WANT TO...
...I...

...WAS THAT YOUR FIRST?
Why do I feel like
Even though I confessed
Where did the Nashiro I know go?
What is this kiss?
BE BY YOUR SIDE.
.....
I didn't reach him at all?
The smiling Nashiro
who was looking only at me

お待たりください

お目にかかれて幸せです。ここ数カ月で最も嬉しい事でした。次があるかは解りませんが、楽しみにしております。今後ともどうぞお付き合い下さると嬉しいです！

〒101-8050 集英社「マーガレット編集部」気付 雪森さくら先生

http://margaret.shueisha.co.jp からメールもできるよ。

No.10 ★次号は発売日が早まります！ 4月19日(土)発売につづく

www.osuwariteam.prv.pl

Translator: chronocation
Proofreader: Hiri
Editor: Akamaru
QC: kuinni
Scanner: kuinni

Strawberry Kiss by Yukimori Sakura

WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!
AKAMARU?!
AH... UM... YOU SEE...
Playing Cards
WHAT ARE YOU DOING WHEN YOU'RE SUPPOSED TO EDIT AND TRANSLATE ...
WE WERE TAKING A LITTLE BREAK...
...so we can work more later.
WHEN EXACTLY IS YOUR LATER...?
GEEZ.. I WISH WE HAD MORE PEOPLE WILLING TO HELP ..
And there's so much cool stuff to release!

Recruitment

Osuwari Team is searching for:

- proofreaders (from jpn to eng)
- translators (japanese)
- experienced editors/typesetters

Join us!!

www.osuwariteam.prv.pl

TAKE NOTE!

A short serialization

Strawberry Kiss

Love is like a thousand years

Chapter 2

Strawberries and Nashiro

Yukimori Sakura

雪森さくら

IT'S A SECRET FROM EVERYONE THAT WE'RE DATING
BASICALLY
IF, BY ANY CHANCE, YOU MEET SOMEONE FROM MY WORK-PLACE AT HOME, PRETEND TO BE MY COUSIN.
And so...
Nashiro, who started living by himself, became my boyfriend...
EH... E-EVERYBODY...?
YEAH

赤星みつき
那臼にずっと片想いしていた。那臼のために、イチゴを食うのが日課。
黒澤那臼
モテル。面倒を嫌う故で失くしたみつきの家の鍵を、しっかりと拾っていた。イチゴが好き。
ストロベリィキス あらすじ
2年前に那臼と同居するようになってからずっと、那臼に片想いし続けているみつき。誰よりも近くにいるはずなのに…なかなか異性になれず、ちゃんと告白できないまま…。だけどある日突然、那臼が「ここを出てく」発言！　那臼と離れたくないみつきが、ついに告白すると…那臼が豹変し、「何でもう事をくなら彼女にしてあげる」って…。わけが分からないまま了承したみつきは、そのまま那臼とキスをして…!?

EH?!
We're supposed to be lovers but—
COCKY
YOU'RE THE ONE WHO WANTED TO BE BY MY SIDE, RIGHT?
"Obeying Nashiro is the condition
WHO'S THE ONE WHO SAID, "I WILL LISTEN TO ANYTHING YOU SAY." HUH?
...WHA?!
DOSA
Am I your slave?
AFTERWARDS, DO THIS! ♡
Like my homework and copying notes from when I'm out of school due to work.
It's great that I finally confessed, but...
WHERE IS THAT ANGELIC NASHIRO?
Aaahh
HM-PH...

I wonder if this is the true Nashiro...?
EH, AH, NO!
THAT'S NOT WHAT I MEANT, NO
UMM.
!!
THEN, SHALL WE BREAK UP?
Eeehhh?!
He has a completely different exterior from
the Nashiro that I've always thought of up until now...
YOU'RE
YOU
I can't express myself well but
I WAS JUST A BIT SURPRISED...

TO YOUR FAMILY.
I AM ETERNALLY GRATEFUL
COULD IT BE BECAUSE YOU HAVE ALWAYS BEEN POLITE SINCE YOU WERE LIVING AT MY HOUSE?
THAT'S NOT IT.
Ah!
But just his smile...
I like him so much, my chest...
hurts.
...DON'T CRY.
I DIDN'T THINK THAT AUNTIE AND UNCLE WOULD CRY LIKE THAT.
But!
I won't visit!
FROM NOW ON...
THAT'S RIGHT.
AH,

USE THIS TO DELIVER THE STRAWBERRIES!
!
Y.
YEAH!
!!!
House keys!!
Ah!
EVERY-DAY, OKAY?
EH?
CLINK
E-EVERY-DAY?
YES, EVERYDAY.
I want to receive them happily
After that
DO THE CLEANING AND THE LAUNDRY.
Am I your servant?
I'm counting on you!
Pat
おたよりください
あて先
〒101-8960 東京都千代田区一ツ橋2-5-10 集英社「マーガレット編集部」気付 雪森さくらさま
http://margaret.shueisha.co.jp からメールも送れるよ☆

IF YOU DON'T...
PROPERLY DO AS I SAY, I'LL BREAK UP WITH YOU.
I like him, but
I don't know what he's thinking
when he smiles as he says things like this
I KNOW.
WAS THAT YOUR FIRST?
Even though he kissed me,
it felt like he was making fun of me
BREAK UP OR BE BY MY SIDE
But by letting me become his girlfriend...

NASHIRO-KUN'S IN BIG TROUBLE-!!
GYAH
GYAH
.....?
does it means he's daring me even though he doesn't like me?
HUH?
BIG TROUBLE, BIG TROUBLE!!
IS NASHIRO-KUN REALLY WITH AN ACTRESS THIS TIME?!
What am I gonna do about this...?
STACK
HUH?! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
no, no..
I'm the one who's in trouble...
More and more DENIM
A PICTURE OF HIM WAS TAKEN WITH HIS CO-STAR IN THE DRAMA!
Do they work that fast?
BA
?
MUKAMOTO KYOKO (22) ON A HOT, HOT DATE WITH A HOT MOPEL (17)
EH. WHAT?
THE WEEKLY MAGAZINE!!!

I was so happy
when he told me
WHEN I SEE STRAW-BERRIES,
I START TO FEEL NOSTALGIC.
to deliver the strawberries
HE'LL TELL ME ABOUT THE DRAMA AFTERWARDS, WON'T HE?
Ya-
Naturally
I feel like he doesn't like me...
WEL-COME!
I SEE .
I found out about that
a couple of months after he came to our house.
...DON'T MAKE THAT FACE.
poso
!
!
MY PARENTS USED TO BUY STRAWBERRIES FOR ME AS REWARD AFTER MY WORK.

I became happy, even though it was a sad story.
YOU'RE THE ONE BUYING THEM FOR ME NOW, RIGHT?
Because, I...
without meaning to,
felt like I was a bit special.
...HM, YOU SEEM DOWN.

AAHH, COULD IT BE THAT YOU SAW THIS WEEK'S MAGAZINE?
lean
!
.....
...NOT REALLY.
IT'S WRITTEN ALL OVER YOUR FACE
IF YOU COMPLAIN, I'LL BREAK UP WITH YOU.
EVEN IF IT'S FRUSTRATING, DON'T SAY ANYTHING. I GUESS THAT'S ABOUT RIGHT
EHH..
SO QUICKLY DEPRESSED

It's so frustrating

"It's a misunderstanding."

"She's just a friend."

Or something like that...

MMFT
If you understand...
then all I must say

shuffle
!

I'M GOING HOME FOR TODAY.
GRAB
I DID IT SO,
THIS IS WHAT YOU TOLD ME TO DO THE OTHER DAY.

EH?
!
bite~
. YOUR REWARD
blush
MMFT
Idiot

If you do something like this,
I won't be able to hate you.
thump
thump
I THOUGHT HE WAS GOING TO KISS ME AGAIN...
FROM: MUKAIMOTO KYOKO
Busy tonight? Thanks for accompanying me before. Count me in for a next time. Oh yeah, you've started living by yourself, right? I'll make dinner for you.
.....
click
ring♪
How stupid...
Despite it all, I still want to be by his side...

GETTING CAUGHT ONCE IS ENOUGH.
posu
MITSUKI-CHAN,
THERE WAS QUITE A NUMBER OF MIS-TAKES IN THIS
there I fixed all the mistakes even the
WELL I SHOULD BE GET-TING BACK TO MY CLASS-ROOM SOON
EH . . AHAHA
KURO-SAWA, IS IT TRUE?!
The thing with Muramoto Kyoko
IF YOU WERE GOING TO COME TO SCHOOL AFTER SO MANY DAYS .
Then do it yourself.
YEAH, SINCE I WOKE UP THIS MORNING
AH!
THE FAMOUS GUY!!

WH- WH- WH-!!
Hey! hey kuro-sawa-kun!
Is it true?
T-T-THEY KNOW, THEY KNO...
!!
LET'S GO HOME TOGETHER.
whisper
SLAM
NO, THEY DON'T..
Talking about the other rumor
HEY, GO ON A DATE WITH US!
Yeah
YOU'LL HAVE TO WAIT YOUR TURN.
Eh
IS THAT SOMETHING YOU SHOULD BE SAYING?
YEAH.
Ah ha ha
If he doesn't like me
MY EARS ARE BURNING...

I wish that
the
wouldn't
do these
type of
things...
WHAT'S WRONG?
...YOU'RE SO RELAXED
!?
.. NOTHING.
Saying we'll break up and that, suggestive behavior
!!!
I want to do!..?

LET'S...
HOLD HANDS.
grab
...O-
OH, NO
What
should I do?
I don't want to

...NA-
AH.
brush
!
EH...
MURAMOTO-SAN.
...have a stupid misunderstanding
when you do these kinds of things.

AH, COULD IT BE...
It's Muromoto Kyoko.
Uwah
HER FACE IS SO SMALL AND SO FAIR
I AM INTRUDING?
UMM ..!
SHE'S MY COUSIN.
STEP
SORRY, MITSUKI-CHAN.
I THOUGHT I WOULD BE ABLE TO WALK HOME WITH YOU.
.....
Ah...
Yeah...
I get it...
DON'T TELL ME
YOU CAME ALL THE WAY FROM MY APART-MENT?
WELL, THIS MORNING I DISCOVERED THAT THE LOCATION WAS CLOSE
For exomple...

It would be troublesome for him.
Even if I cry and I say I'm his girlfriend
There's no point in crying.
But honestly,
I like him.
So it hurts and it's frustrating.
Saying these things, though
I'M NOT...
would have no effect at all.

HMPH!
BUYING STRAWBERRIES ANYMORE!!
clasp
WHAT A STRANGE GIRL...
Strawberries?
...MAYBE I WENT TOO FAR?
HUH?
SHE'S THE ONE WHO LET ME
TALK HER INTO GETTING MY WAY WITH HER.
AND NOW SHE'S HAD ENOUGH

...I'M THAT KIND OF A GUY
I THINK IT WOULD BE WISER TO STOP NOW.
I'M HOME...
WELCOME HOME.
WHAT A STRANGE GUY.
I DON'T DISLIKE HIM THOUGH...

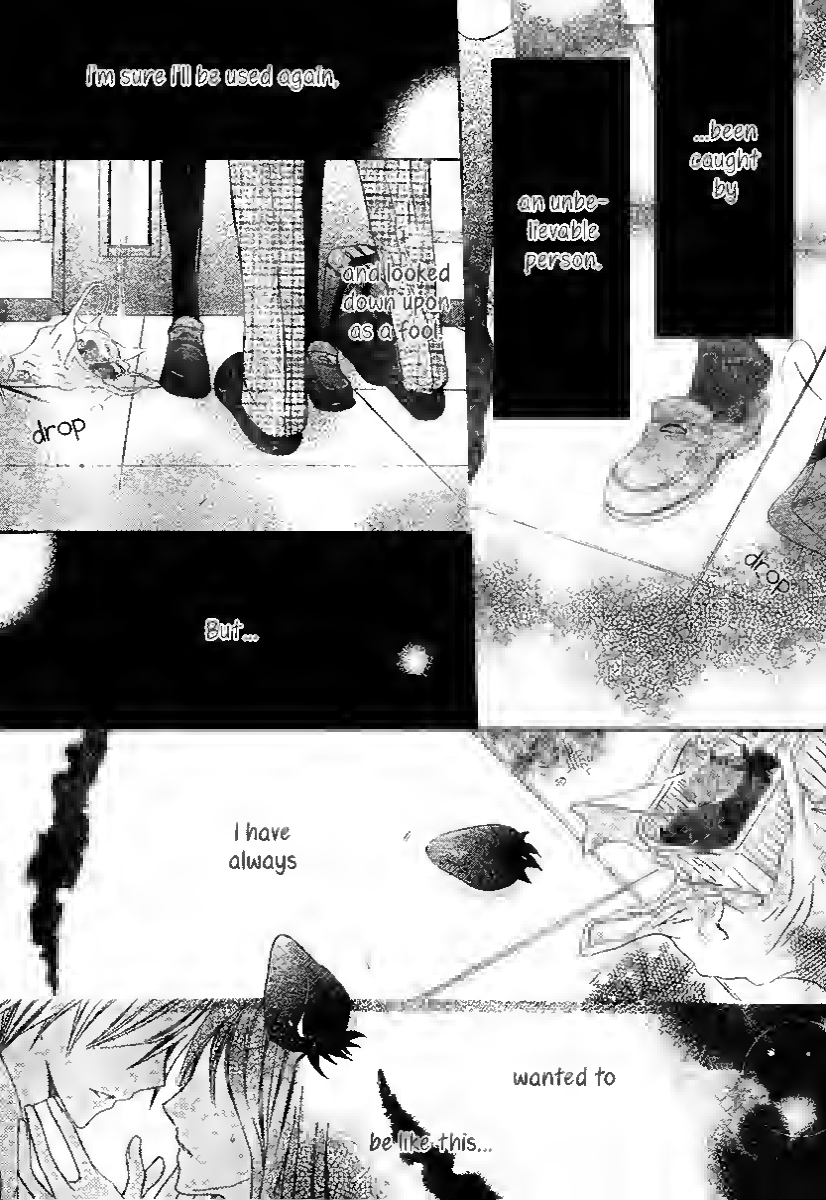
YOU'RE LATE
STOPPED BY SOMEWHERE ON THE WAY?
Wh...
...THE STRAWBERRIES
BLUSH
Why...
...YOU HAVEN'T BOUGHT THEM FOR ME YET.
I... I SAID I WASN'T GOING TO!
IF... IF YOU LIKE THEM THAT MUCH, YOU SHOULD'VE HAD THE PERSON FROM EARLIER BUY IT FOR YOU!
I...
Why is this kind of thing happening again.

I don't even matter —
whisper
...DON'T WANT IT.
HM?
FUU
SLAM
IF IT'S NOT FROM YOU
I DON'T WANT IT.
WH-
GR
...!!
AB
IT'S TOO LATE..
TO RUN NOW

I DEFINITELY WON'T ALLOW IT.
Eh
YOU WANT TO BE BY MY SIDE, RIGHT?
THEN DO EVERYTHING I SAY PROPERLY!
This is the first time...
that I've seen Nashiro like this.
I TOLD YOU TO BUY STRAWBERRIES EVERYDAY AND BRING THEM OVER BEFORE GOING HOME.

ALL THE TIME.
IT'S OKAY TO THINK ABOUT ME
NASHIRO ..
.....
But...
But...
..YEAH
..T-TH-THAT'S REALLY... MESSED UP!
No way...
COULD IT BE..
THAT YOU LIKE ME ..?

...YEAH.
LIFE PASSES SO QUICKLY
CAN YOU BELONG ONLY TO ME?
DROP
Aahh, I've...


I'm sure I'll be used again.
and looked down upon as a fool.
drop
But...
...been caught by
an unbelievable person.
drop
I have always
wanted to
be like this...

I'm so happy that
What should I do...?
I feel like I'm going crazy...

http://shoujo-crusade.net

Scanner kumm
Translator hemony
Proofreader lyrica
Cleaner k4gh
Typesetter ayuta
QC k4gh

Strawberry Kiss

by Yukimori Sakura

Merry Christmas and a...
Season's Greetings everyone! I hope you're all having a wonderful holiday season filled with laughter, family, presents, decorations, food, drinks, snow and all the other good things in the world! ^^ Merry Christmas! ★
Happy Holidays ★★
Yay for Christmas! Time sure flies really fast, I hope everyone will get what they want and be with their loved ones this season. Again, Happy holidays! *sings* merrily ★Gisaku-chan
P.s merry's work hard XD The New year starts so be active n work hard XP ★hemory
Merry Christmas minna! If someone sends me a genie that will grant me three wishes for Christmas I promise to work three times as fast on my school work ★Kanna-yo
Merry Christmas and be a good kid if you want Santa to give you a lot of presents (not to mention Happy New Year! Pretend that fireworks is a star and make a wish for it ★Lyrica
Happy holidays minna! Hope everyone is having an awesome Christmas and New Year ★
This would be my first Kyugi at SC but I look forward to many more years to come! Merry Christmas and Happy New Year! ^^ Anywhoo MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEARS ★ ★Eats-chan
Love Fishie Sama ★
Oh its Christmas again and I'm terrible with the whole holidays wishes and stuff so, I'm just going with the flow. Merry Christmas everyone and a Happy New Year! XD I hope everyone will have a great new year with all your dreams and ambitions for this year coming true :) ★darkwingcat-tarry
Well fancy that. Another year is passing already huh? I hope you guys have an awesome holiday filled with good food, warmth and well internet XD Happy holidays everyone ★Kish
Happy New Year everyone! May we have a lot more fishie eyecandy the year ahead too! ★pseudoanime
Happy Holidays!
Staff

Hello! Thank you for reading this release! If you enjoyed it, please support the mangaka and publishers by buying an original copy when a bound volume becomes available in your country!

For we own nothing but the hard work put into these releases! :D

Read Me!!

http://shoujo-crusade.n

A DAY IN SC...
I have to get some one to translate that one so that the fangirls won't kill me
ROLLER
ROLLER
After that I have to edit that one and then...
STAFF MEMBER!
HEY YOU!
C'MON IT'S BEEN 34598347 DAYS SINCE THE LAST RELEASE ACCORDING TO M-U!
YEAH! SLOW-POKES!
I'VE BEEN WAITING FOR AGES!
WHERE'S THE NEW CHAPTER!?
IT'S BECAUSE WE LACK STAFF MEMBERS!!
TAP TAP TAP
WHY!?
Run
WE...!
WE'RE IN NEED OF J>E AND C>E TRANSLATORS AND EDITORS!
TAP TAP TAP TAP
IF YOU WANT MORE RELEASES, WHY DON'T YOU COME AND JOIN!?
WE CAN'T HELP IT!
PLEASE HOP OVER TO THE FORUM (IF INTERESTED)
HTTP://SHOUJO-CRUSADE.NET/FORUM/

A fresh short serialization

A big attention for a climax!!

Everything should have been like the prince wanted.

Strawberry kiss

Dream-like love.

最終話
「幸せな自白」

雪森さくら

赤星みつき
事故にうっと共に悲しんでいた、黒白にために、ずっと黒白のガード役。
黒白 刹白
モデル、職業を事務所で大切にしている、ナイーブな少年。
ストロベリィキス
あらすじ
両親の事故にずっと共に悲しんでいた黒白。黒白のために、黒白のガードをしていた黒白。黒白が、ずっと黒白を守ってきた黒白。黒白のために、黒白のガードをしていた黒白。
という条件で、黒白と黒白の2人。黒白の黒白に、黒白と黒白。
黒白と黒白のことが好きだと黒白！
ずっと黒白のために、黒白のために、黒白のために、

I thought, I don't need it anymore.
COMING TO MY PLACE
TO WAIT FOR THE LAST TRAIN IS MAKING YOU KIND OF NERVOUS, RIGHT?
No use Mitsuki-chan
IT SHOWS CLEARLY ON YOUR FACE
Ne_ nervous? Who is!?
thump thump
thump thump thump
YOU PREFER TO NEGOTIATE THINGS ON YOUR OWN ALL THANKS TO THAT SELF-CONSCIOUS OF YOURS
!!
I'LL SEND YOU OFF.
!
Pat
AH

WAIT, PLEASE!
!
HUH?
NASHIRO'S FACE IS TOO RED!
YOUR HAND... IT FELT VERY WARM JUST NOW
YOU HAVE A FEVER, RIGHT?
beep
LISTEN TO ME, OKAY?
WHAT?
I'm not like that!
Chuckle
STOP LAUGHING ALREADY!!
I NEVER THOUGHT THAT YOU COULD NOTICE THESE KINDS OF THINGS EASILY
Chuckle
I have work the day after tomorrow, so I need to get well by then...

I WON'T TELL YOU
AH... YOU ALSO COLLAPSED BEFORE
AND ALSO I JUST REMEMBERED SOMETHING FROM THE PAST.
YEAH... AND SOME OTHER RELATED THINGS
...OTHER?
EH...?
Ah。
YOU JUST THOUGHT ABOUT HOW DIFFERENT YOU WERE IN THE PAST. RIGHT?
NOT AT ALL!
IT'S WRITTEN ALL OVER YOUR FACE
GO BACK TO SLEEP ALREADY!

...More like, almost every emotion would appear on your face.

2 YEARS AGO
I didn't like her that much.
NICE TO MEET YOU MY NAME IS KUROSAWA NASHIRO
It's easy to be loved by a girl but she's a self-conscious person
AH... I'M STUCK SOMEHOW
I'm a model
Nice to meet you
Nice to meet you too
Her face truly shows what she thinks. This girl is unusual.
—IT'S SO TROUBLE-SOME- MAYBE I'M TIRED...
Ahaha
IT'S NOT AMAZING AT ALL!
Mo-model hmm a-amazing!
BLUSHING
Like playing a character.

I HEARD THAT YOU'VE BEEN GETTING MORE AND MORE WORK.
The exact opposite of me who feigns innocence.
#7
THIS TYPE OF PERSON IS EASY TO DEAL WITH.
THEY'RE NICE PEOPLE YET YOU STILL WANT TO LEAVE?
Well, whatever.
...BUT
I NEED TO GET MY OWN PLACE SOON
...WELL, YEAH.
SO YOU'VE GONE TO THE HOUSE OF THOSE SCARY RELATIVES?
THIS ONE IS FULL OF NICE PEOPLE
In various ways
approach
I DON'T NEED IT ANYMORE
I'M NOT BEING INVESTIGATED NOR INTERFERED WITH

AN IMPORTANT THING
OR AN IMPORTANT PERSON.
TO NASHIRO
WELCOME BACK EAT IT, OKAY?
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK :)
MITSUKI
!!!
Oh
WELCOME HOME!
- WHY STRAW-BERRIES ...?
!
I'M BACK, WHAT'S WITH THIS?
Ah
I HEARD DAD SAY THAT NASHIRO LOVES STRAW-BERRIES THAT'S WHY..
...WHY?

they're good, right?
strawberries again, Hoshino?
OF ALL THINGS...
EH... DON'T YOU LIKE THEM?
NO IT'S NOT THAT, THANKS
Aah
To have such honesty...
BUT I DIDN'T ASK FOR THEM
Two kinds of strawberries
THAT'S A RELIEF
Really, I'm no good with this

I DON'T WANT TO BE INVOLVED.
THAT'S WHAT I SAID BUT IT'S NOT A CRIME...
KURO-SAWA!!
Ah, it's so stressful...
Yes, that's the right one.
Put it over there.
And oh, this there
I KNOW IT'S YOUR ASPIRATION BUT ARE YOU SURE ABOUT ACCEPTING SUCH A SMALL JOB?
YUP, THANK YOU VERY MUCH.
I'LL DO IT.
AREN'T YOU WORKING A LITTLE TOO MUCH LATELY?
You...
THAT'S NOT TRUE.
WELL...
IT'S GOOD TO DO YOUR BEST
BUT DON'T OVERDO IT.
RATTLE

SO PLAIN.
HOW DID SHE LOOK FOR THEM?
IF I SAID SO, WOULD YOU STILL LOOK FOR THEM, I WONDER...
...AND YET YOU DON'T EVEN KNOW A THING AT ALL
YOU'RE LOOKING AT ME WITH THAT INNOCENT FACE OF YOURS.
AH!
IT'S USELESS EVEN IF YOU DO THIS KIND OF THING

WE-WELCOME BACK, YOU'RE QUITE LATE...
I'M BACK
SORRY FOR BEING LATE, IT'S FINE TO GO BACK TO SLEEP
YEAH
AH
ERM
Y-YOUR GIRL-FRIEND...
SHE'S REAL CUTE!

HUH?
...MOM SAW THE BOTH OF YOU TOGE-THER.
I... I HEARD ABOUT THE MODEL GIRL...
...AAH
...
...YEAH
IF YOU WANT TO MEET HER, I CAN ARRANGE IT.
With this,
her involvement will end.
!

WITH THIS, I'LL BE AT EASE.

THE ONLY THING THAT CHANGED WAS THE ATTITUDE ON THE SURFACE

YOU LOOK TIRED LATELY
Won't you eat?
I'M A LITTLE BUSY
I just need to work it out.
Humph
I KNOW YOU'RE BUSY BUT... YOU DON'T CALL ME ANYMORE
SORRY BUT I'M REALLY BUSY
There's too few...
Don't be mean... We want to see Mike's new girlfriend!
I'M SORRY
HUH?
I WENT TO THE USUAL MARKET TODAY,

I'VE HAD MORE THAN ENOUGH STRAWBERRIES.
IT'S PROBABLY BECAUSE IT'S OFF SEASON
HUH...?
IT'S NOT IN SEASON
...OH.
Sigh
AND UNFORTUNATELY THEY RAN OUT OF STRAWBERRIES AND WON'T BE ABLE TO ORDER THEM FOR A WHILE
IT'S ENOUGH
wobble
ANY MORE IS...
totter
...NASHIRO?
NASHIRO!?
thud

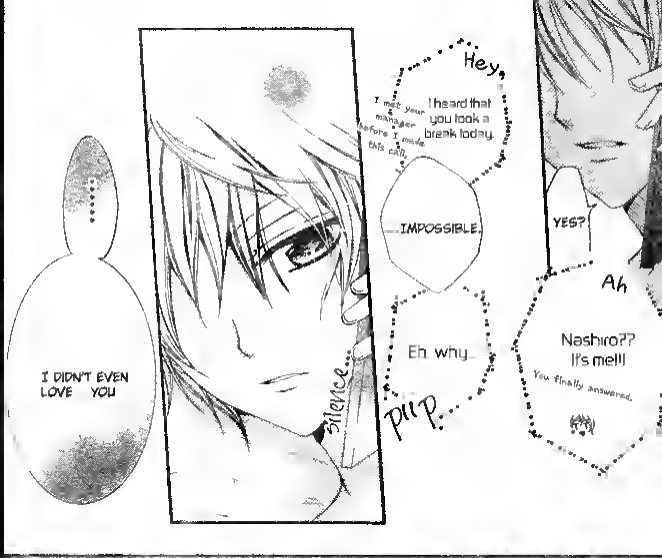
Chirp
Chirp
OPEN
Chirp
Hmm
Gasp
NASHIRO! YOU WOKE UP
SORRY TO MAKE YOU WORRIED
Is it morning already...?
HOW DO YOU FEEL!?
I'M ALRIGHT
THE DOCTOR SAID THAT YOU'RE OVER-WORKED AND YOU LACK SLEEP THAT'S WHY YOU COL-LAPSED
I SEE
Na-... NASHIRO, YOU...

SHOULD BEHAVE LIKE A SPOILED CHILD MORE
IF YOU'RE TIRED AT LEAST TELL ME I DON'T KNOW IF I'LL BE OF ANY HELP BUT
I THINK THAT IT'LL BE GOOD IF I COULD BE YOUR STRENGTH
I SAID
THAT IS
BECAUSE FROM NOW ON, WE WILL BE LIVING TOGETHER
DON'T HOLD BACK
MITSUKI CHAN
I DON'T WANT IT, THIS KIND OF THING
THANK YOU
WHY CAN'T YOU TELL?

I'M USED TO BEING INDEPEN-DENT.
DON'T
SORRY TO TROUBLE YOU
BECAUSE I'M ALRIGHT
BUT IT'S FINE
YOU DON'T KNOW ANY-THING.
AND I'M FINE LIVING BY MYSELF.
WHA-
...SORRY. BUT I THINK IT WOULD BE BETTER IF I SLEEP A LITTLE LONGER.
OKAY
COME INTO MY LIFE ANY MORE THAT THIS.
SORRY TO DISTURB YOU.
GOOD NIGHT.

BUT... YOU'RE NOT A BOTHER.
I'M GOING.
SHI-RO?
NA-SHIRO?
knock
knock
SORRY, DID I WAKE YOU?
NO... IS THERE ANYTHING ...?
MITSUKI HASN'T RE-TURNED HOME AND IT'S ALREADY PAST HER CURFEW.
I ASKED HER TO COME HOME STRAIGHT AFTER SCHOOL BUT... DID SHE SAY ANYTHING TO YOU THIS MORNING?
NO
...I SEE.
SHE ISN'T ANSWERING MY CALLS EITHER.
I w...nder where she's gone.

WELL SHE'LL COME BACK SOONER OR LATER.
mmm
mmm
mmm
*T/N academy
As a good kid
Ai Shiro needs to study and watch the movies! Okay!
It's pretty hot today so
HURRY UP AND COME HOME ALREADY
!
rrrrrr

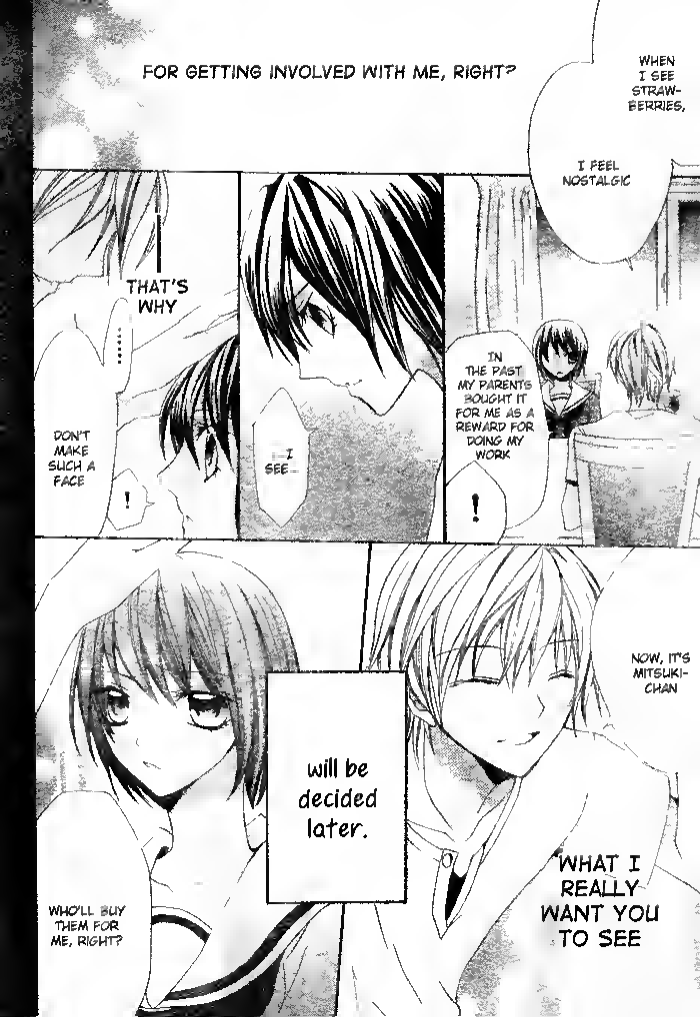

I DIDN'T EVEN LOVE YOU
Silence...
Hey,
I heard that you took a break today.
I met your manager before I awoke. He's calling.
IMPOSSIBLE.
Eh why...
Pup.
YES?
Ah
Nashiro?? It's me!!
You finally answered.

DEEP INSIDE, I KNEW THE TRUTH
IS NOT SOMETHING THAT I WANT
THAT TIME WHEN I WILL HAVE TO PART WITH YOU
BECAUSE SOMEDAY,
OF WHY I FELT
SO IRRITATED.

I THOUGHT I HAD TO CAST YOU ASIDE
Hustle
EH?
.....
YOU'RE LATE
I FEEL TO BE DEAR TO ME.
Wh-
WHAT'S WRONG, NASHIRO?
YOU WHO

Are
ARE YOU ALRIGHT?
...YEAH
...!!
I wonder how it happened...
AH!!
LET'S RETURN TOGE-THER.
THAT THE ME WHO FEIGNS INNO-CENCE
FELL IN LOVE WITH THIS
HONEST GIR
THE STRAWBERRIES ARE ON SALE NOW
... I SEE.
I DROPPED BY AT THE SUPERMARKET SITUATED NEXT TO THE TRAIN STATION
E-ERM THAT ACTUALLY

WILL SHE STOP LIKING ME?
—THANKS
IF I SHOW HER THE REAL ME,
YOU'LL TAKE RESPONSIBLITY
I KNOW THAT THERE'S NO SUCH THING AS FOREVER, BUT
I DON'T WANT TO LOSE ANYONE ANYMORE.
BUT I LIKE THIS STUPID GIRL.—
Either way it's teasing her...
It's not as if I went there to search for strawberries.
I went there just by accident


FOR GETTING INVOLVED WITH ME, RIGHT?
WHEN I SEE STRAW-BERRIES,
I FEEL NOSTALGIC
IN THE PAST MY PARENTS BOUGHT IT FOR ME AS A REWARD FOR DOING MY WORK
!
I SEE...
THAT'S WHY
.....
DON'T MAKE SUCH A FACE
!
NOW, IT'S MITSUKI-CHAN
WHAT I REALLY WANT YOU TO SEE
will be decided later.
WHO'LL BUY THEM FOR ME, RIGHT?

I LOVE YOU, NASHIRO!
AND SOME-DAY
I'LL KEEP DECEIVING YOU AND MAKE YOU FALL IN LOVE WITH ME MORE AND MORE.
Either way, I'm not letting go of your hand.
BREAK UP? OR BE BY MY SIDE?
IF YOU LISTEN TO WHATEVER I SAY
AND DO WHATEVER I TELL YOU TO,
YOU CAN BE MY GIRL-FRIEND.
IF YOU DON'T WANT TO BE SEPARATED FROM ME,
T-THAT'S WHY I WANT YOU TO BE BY MY SIDE.
DON'T GO!
SHOW ME

That's right!!!
SHOCK
stretch
stretch
YOUR "SORROW" AND YOUR TEARS.
AH
HMM— I SLEPT WELL—
YOU FINALLY WOKE UP
Morning
AH!
...MOR-MORN-ING...

...I HAD A NICE DREAM
...OOH...
I MEASURED IT JUST NOW. IT WENT DOWN.
YEP
HOW'S YOUR FEVER?
N-NOT REALLY.
DO YOU WANT TO KNOW?
Ah
WHAT?
AND I THOUGHT THAT TODAY WAS SPECIAL.
...THEN IN EXCHANGE
Tch

I'LL LISTEN TO WHATEVER YOU SAY.
AS A THANKS FOR TAKING CARE OF ME
...EH ...!?
AH, ONLY ONE THING, OKAY?
WHAT?
.....
One thing only...
-LET-

LET ME BORROW YOUR FACE, PLEASE!!
I KNOW THAT THERE'S NO SUCH THING AS FOREVER
...FINE.
COME HERE.
SO,
AT LEAST
LET ME
MAKE SURE

THE END

ご愛読ありがとうございました！
雪森先生の次回作をお楽しみに♥

Thank you very much for reading. Look forward to the next Yukimori-sensei's work!